

THE

Hongkong



Government

GAZETTE.

NEW SERIES.

VICTORIA, SATURDAY, 18TH DECEMBER, 1858.

VOL. IV. No. 187.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The Contract for publishing this *Gazette*, entered into on the 24th September, 1853, was terminated on the 30th ultimo; and notice is hereby given, that a NEW SERIES of this *Gazette* will be published hereafter, to commence from the 7th instant, under a New Contract, and that

“THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE”

will, as before, be the only Official Organ for PROCLAMATIONS, NOTIFICATIONS, and PUBLIC PAPERS, of this Government.

By Order,

W. T. MERCER, *Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 2d July, 1855.

No. 118.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

Whereas Her Majesty's Pardon was granted by His Excellency SIR JOHN BOWRING, Governor and Commander-in-Chief, &c., &c., &c., unto WILLIAM LAWSON, then confined in Victoria Gaol under Sentence of Transportation, on condition of his not returning to this Colony or the Waters thereof: Notice is hereby given, that the said WILLIAM LAWSON has been released on the above Condition.

By Order,

W. T. MERCER,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 17th December, 1858.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

It is hereby notified, for the third time, that the Government Notification of 23d October last, wherein was intimated the first reading of “*An Ordinance to provide for the erection of a Public Way, along the Water Frontage of the City of Victoria,*” is cancelled by advice of the Legislative Council; and the Honourable the Acting Governor directs it to be made known, to all concerned, that in conformity with Clause XXIX of the Standing Orders under which the Council is ruled (vide *Government Gazette* of 17th July last,) the said Ordinance will be considered at the expiration of One Month from the 4th instant.

By Order,

L. D'ALMADA E CASTRO,  
*Clerk of Councils.*

Council Office, Victoria, Hongkong, 18th December, 1858.

No. 114.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

Tenders will be received at the Surveyor General's Office, on or before Monday the 20th instant, for the undermentioned Services, viz:—

- No. 1.—For the Completion of the Repair and Widening of the Road from Bonham Road to Pokefulum.
- No. 2.—For the Repair and Completion of Road from Pokefulum to Aberdeen.
- No. 3.—For the Construction of Tanks at Glehealy, and Taipingshan; also the Rate per Man per Day for First-class Bricklayers, Stone-Masons, and Coolies.
- No. 4.—Construction of the Bowring Praya in front of the Central Market, &c.
- No. 5.—Construction of certain Portions of the Bowring Praya in the Lower Bazaar.

Plans and Specifications may be seen, and any information obtained, at the Surveyor General's Office, between the hours of 11 A.M. and 3 P.M.

By Order,

W. T. MERCER,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 10th December, 1858.

## 憲

## 示

爲招人接辦工程事今定於 英十二月十一日  
 起至 英十二月二十日截止其限內如有情願  
 華十一月十六日  
 承接者即赴量地官署投訂可也茲特將所修  
 各條開列於後

一 自保納起至博胡林止其大路內有殘缺之處  
 並按照舊路尙欲加寬今特招人修理完整  
 二 自博胡林起至石排灣止其大路內有殘缺未  
 妥之處今特招人修理妥固

三 擬於吉拉尼連並太平山地方建造水屋其頭  
 等坭水並頭等石匠及頭等小工每人每天  
 約須工銀若干

四 擬於中環街市海傍建造石路一條

五 擬於下環海傍建造石路數段

以上各條招人承造倘有未明式樣詳細意欲  
 觀看地圖者則於每日上午十一點鐘起至下  
 午三點鐘止赴量地官署閱商特諭

一千八百五十八年十二月初十日  
 戊午年十一月初六日示

No. 49.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.

The subjoined Notifications issued at Canton, and transmitted by Her Britannic Majesty's Consul at that Port, together with the accompanying Regulations for Merchant Steamers, are published for general information.

By Order,

G. W. CAINE.

Superintendency of Trade, Victoria, Hongkong, 15th December, 1858.

## NOTIFICATION.

CANTON, December 11th, 1858.

It having been represented to the British Authorities by His Excellency the Hoppo, that great abuses have grown up in connection with the Steamers on the River running between Canton and the adjacent Ports, these abuses being in violation of Treaty and General Regulations of Trade, and productive of great prejudice to the Chinese Revenue: The undersigned British Consul has been instructed by His Excellency Sir John Bowring, Her Majesty's Plenipotentiary and Chief Superintendent of Trade, to make known to all whom it may concern, that the Masters of Steamers, in like manner as the Masters of all other Merchant Vessels, will be held responsible for a strict compliance with the Port Regulations and the Provisions of the "General Regulations of Trade." By these all Masters are required to report themselves on Arrival, deposit the Ship's Papers, Manifest of Cargo, &c., and obtain the proper authority to load or unload Cargo, together with a Port Clearance before their Departure; and the Hoppo, in conformity with the said Regulations of Trade, is at liberty to adopt the means that he may judge most proper to prevent the Revenue suffering by fraud or smuggling. To facilitate this object and prevent illegal resistance, certain Officers of Customs are provided with Certificates, written in English and Chinese, and bearing the Consul's and Hoppo's Seals, to produce to any British Subject in Charge of a Vessel or a Cargo-boat, in evidence of their authority to discharge the duties of their office. As the object of these measures is simply to regularize the traffic of Steamers in the Port, and give all needful security to the Custom-house for the Revenue, it is distinctly understood on the part of the Chinese Authorities, that every possible facility shall be given by the Custom-house Department for the prompt despatch of the necessary business, and that such business shall in no sense be permitted to be made a pretext by the subordinate Officials, either for vexatious delays, or the exaction of illegal fees.

(Signed,)

RUTHERFORD ALCOCK,  
H.B.M.'s Consul.To THE BRITISH COMMUNITY AND MASTERS OF VESSELS,  
within the Port of Canton.

## NOTIFICATION.

The undersigned, Consuls of Treaty Powers at Canton, having received communication from His Excellency Hang, the Comptroller of Maritime Customs, of the annexed Custom-house Regulations, framed with a view to afford additional facilities for the despatch of all Custom-house business with Foreign Merchant Steam-vessels, carrying dutiable Goods to and from the adjacent Ports, the said Regulations are herewith circulated for the information and guidance of all concerned.

With the further object of facilitating the Navigation of Steamers, and preventing delays in reaching the anchorage, His Excellency has also made known, that he will cause a Red Light to be placed at the lower rock immediately above the Dutch Folly, and another Light at the edge of the barrier opposite the Fort, to indicate the passage after dark. A floating Custom-house, bearing a Flag with the Characters 征收國課 "For the collective receipt of Revenue,"—on board of which will be competent Officers, Writers, and Linguists,—is to be anchored at the usual Steamer anchorage opposite the Old Factory Site; which anchoring ground will be kept clear for Steamers exclusively, and no Junks or Sailing Vessels will in future be allowed to take up berths within its limits.